

# Maiko

これが舞妓さん



## Kanzashi

かんざし  
Showy hair ornament with hanging section  
下がりついた派手な髪飾り

BACK



LEISURE

## Ware-shinobu

割れしのぶ  
The hairstyle of young maiko. The hair is set with her own hair.  
若い舞妓の髪型。地髪で結う

## Japanese handbag

和装バッグ  
Japanese patterned bags match the kimono  
着物に合わせる和柄のバッグ

## Furisode

振袖  
The long split sleeve is characteristic.  
袖の「袂」が長いのが特徴

## Naga-juban (long undergarment)

長襦袢  
This juban is worn beneath the kimono.  
着物の下に着るのが「襦袢」

## Tabi socks

足袋  
White is the basic color.  
足袋は白が基本

## Pokkuri sandals

ぽっくり  
Maiko wears thick-soled wooden sandals.  
厚底の下駄を履く

FRONT

## Obi belt

帯  
The belt, known as darari-obi, is over 5 meters in length.  
「だらりの帯」と呼ばれる長さ5m以上の帯

## Kyoto dialect as used by maiko-san

舞妓さんの使う京ことば

**okoshiyasu** (おこしやす)

Welcome いらっしゃいませ

**akimahen** (あきまへん)

That's no good. 駄目です

**okini** (おおきに)

Thank you. ありがとうございます

**kannine** (かんにんえ)

Sorry. ごめんなさい

**okibariyasu** (おきばりやす)

Good luck. / Work hard.  
頑張ってください

## MORE!

And many more!  
**Maiko transformations**  
まだある! 舞妓体験

**Henshin Studio Mon KATSURA**  
変身スタジオ モン かつら  
〒03-3470-0027 (A)4-28-4 Jingu-mae,  
Shibuya-ku ©10am-6pm daily  
¥18000-(including 3 pictures)